

## Sibelco Satış Şart ve Koşulları

### 1. Tanımlar

Aşağıdaki tanımlar ve yorumlama kuralları uygulanacaktır:

- Satıcı:** Sibelco Grup'un Evraki temin eden tüzel kişiliği.
- Alıcı:** Malları satın alan veya almayı kabul eden kişi, şirket, firma, ortaklık veya diğer tüzel kişilik.
- Teslimat Tarihi:** Siparişte teslimat için belirtilen ya da Satıcı tarafından başka şekilde ifade edilen tarih.
- Evrak:** Malların satışına ilişkin teklif, fiyat teklifi, fiyat listesi, sipariş onayı, faturayı ifade eder.
- Mal:** Satıcı tarafından satılan herhangi bir kalem.
- Acz Hali:** Alıcının müflis hale gelmesi; tasfiye, iflas veya işi kapatma durumuna gelmesi; ticari faaliyetini (veya bir kısmını) yürütmeyi durdurması veya sonlandırması veya bununla tehdit etmesi; Alıcının kapanması veya tasfiyesi ile bağlantılı bir karar verilmesi veya Alıcının tabi olduğu herhangi bir yargı alanında yukarıdakilere eş veya benzer etkide bir durumun vukuu bulması.
- Sipariş:** Alıcı tarafından verilen ve Satıcı tarafından yazılı olarak kabul edilen ya da aşağıdaki madde 2; **Error! No se encuentra el origen de la referencia.**'ye uygun olarak Malların tesliminde kabul edilmiş sayılan bir sipariş.
- Sibelco Grup:** dünya genelinde malzeme çözümleri sunan bir şirket olarak SCR-Sibelco NV'nin esas ana şirket olduğu ayrıca bağlı şirketlerinin yer aldığı şirketler grubu.
- "Dahil"** kelimesinin "herhangi bir sınırlama olmaksızın" ifade ile birlikte kullanıldığı kabul edilecektir.

### 2. Mal Siparişi

- Alıcı, Satıcıya sözlü veya yazılı olarak bir sipariş taslağı sunabilir. Söz konusu sipariş taslağı, Alıcının bu şartlara göre Malları satın almak için yaptığı bir teklif olarak kabul edilecektir. Alıcı, her bir sipariş taslağının doğruluğundan mesuldür.
- Satıcı, herhangi bir gerekçe olmaksızın bir sipariş taslağını reddetme hakkına sahiptir. Her bir sipariş taslağı, ancak Satıcı tarafından yazılı olarak onaylandığında ya da daha öncesinde Mallar (kısmen veya tamamen) Alıcıya teslim edildiğinde kabul edilmiş sayılacaktır. Satıcının kabulü üzerine, bu şartları ve Sipariş şartlarını birleştirilen bir sözleşme hazırlanacaktır (**Sözleşme**). Satıcının yazılı Sipariş Onayında belirtilen herhangi bir terim, çelişki durumunda bu terimlere üstün gelecektir.
- Sözleşme terimleri, diğer tüm terimlerin yerini almaktadır ve diğer tüm terimleri dışında bırakarak Malların Alıcıya satışına uygulanmaktadır. Satıcının Alıcıya hitap eden bir fiyat teklifi veya diğer dokümanı, Malların tedariki için bir teklif değildir ve Sözleşmenin de bir parçasını oluşturmaz. Satıcının kataloglarında, teknik veri sayfalarında, fiyat listelerinde, analizlerinde, diğer belgelerinde ve numunelerinde yer alan tüm tanımlar ve beyanlar, sadece yaklaşıktır ve Sözleşmenin bir parçasını oluşturmaz ya da Sözleşmede aksi açıkça belirtilmemişse Satıcı adına sorumluluk doğurmaz.
- Sözleşme, taraflar arasındaki tüm anlaşmayı oluşturur ve taraflar arasında yazılı veya sözlü sözleşme konusuna ilişkin önceki tüm mutabakat ve anlaşmaların yerini alır, bunları yürürlükten kaldırır. Satıcı tarafından yazılı olarak kabul edilmedikçe bu şartlar yapılan herhangi bir değişiklik veya düzeltme bağlayıcı olmayacaktır.
- Madde 8(c)'ye tabi olarak, Alıcı, Sözleşmede yer almayan (masumane bir şekilde ya da ihmalkarca verilmiş) herhangi bir beyan, teminat veya taahhüt etmediğini ya da bunlarla ilgili herhangi bir kanuni çözüm yolunun bulunmadığını kabul eder.

### 3. Fiyat ve ödeme

- Mallar için ödenecek fiyat, Siparişte belirtilen şekilde olacak ya da eğer Siparişte herhangi bir fiyat belirtilmemişse fiyat, Satıcının Teslimat Tarihinde yürürlükte olan (talebi üzerine Alıcıya sunulacak) fiyat listesinde belirtildiği gibi olacaktır.
- Fiyata, katma değer vergisi ve Malın üretim, nakliye, ihracat, ithalat, satış veya teslimatı ile ilgili diğer vergi, harç veya resim dahil olmamakla birlikte teslimat, sigorta, ambalajlama, tasnifleme, ayarlama, analiz ve inceleme maliyetleri de hariçtir. Söz konusu masraf ve vergiler, Alıcıya fatura edilecektir.
- Fiyatlar, Satıcının takdirine bağlı olarak, teslimat öncesinde, Satıcının kontrolünü aşan herhangi bir unsur (uygulanabilir kanunlardaki değişiklikler, vergi ve harçlardaki artış, döviz dalgalanmaları, tedarik maliyetinde artış, Alıcının neden olduğu gecikme ve/veya Siparişte Alıcının talep ettiği değişiklikler dahil) ve/veya Satıcının mevcut hatası durumunda değişikliğe tabidir.
- Faturalar, teslimatta veya sonrasında düzenlenecektir, ayrıca fatura tarihinin müteakip 30 gün içerisinde hesaba banka havalesi yoluyla, fatura belirtilen parabirimi cinsinden ödenecektir. Sorular, teslim almayı takiben 10 gün içerisinde Satıcıya yazılı olarak iletilmek zorundadır. Satıcı, ödemenin teslimat öncesinde mahsuben ödenmesini talep edebilir. Eğer Mallar için ödenecek fiyat, Sipariş tarihindeki döviz kuru referans alınarak hesaplanmışsa, söz konusu fiyat ile teslimatta Mallara ödenecek tutar arasındaki döviz kuru farklılığı da ayrıca Alıcıya fatura edilecektir.

- Ana borcun yenilenmesi işlemlerinde Avrupa Merkez bankası faiz oranı üstünde yıllık %2'lik bir faiz, mahkeme kararından hem önce hem de sonra olmak üzere gecikmiş tutarlara uygulanacaktır. Söz konusu faiz, vade tarihinden gecikmiş tutarın öndendiği tarihe kadar günlük olarak tahakkuk edecektir. Alıcı, faizi gecikmiş tutar ve satıcının söz konusu tutarı Alıcıdan tahsil ederken yüklediği tüm masraflar ve giderler ile birlikte ödeyecektir.
  - Ödeme zamanı, kritik öneme sahiptir. Eğer Alıcı, Acz Durumuna düşerse (ya da düşmesi muhtemelse) ya da eğer Alıcı, herhangi bir tutarı vade tarihinde ödemezse Satıcı, herhangi bir sorumluluk doğmaksızın teslimatı veya henüz tamamlanmamış Siparişin (herhangi bir kısmının veya parçasının) ifasını durdurabilir ve Alıcıdan başkaca sipariş taslağı almayı reddedebilir.
  - Alıcı, kanunca vergi tenzili veya stopajı gerekli kılınmamışsa (ki bu durumda Alıcı, Satıcının fatura edilen tüm tutarı almasını sağlamak için toplam tutarı ödeyecektir) tüm tutarları eksiksiz bir şekilde herhangi bir tenzil, mahsup, karşı talep veya stopaj olmaksızın ödeyecektir. Satıcı, herhangi bir zamanda, diğer hak ve kanuni çözüm yollarını sınırlamaksızın, Alıcının tarafına borçlu olduğu herhangi bir tutarı, Alıcıya ödenecek tutarlardan düşebilir ayrıca Satıcı, kendi yegane takdirine bağlı olarak, Alıcıdan alınan ödemeleri, Satıcının tercih sırasına göre ödenmemiş herhangi bir faturadan düşebilir.
- ### 4. Teslimat
- Siparişte aksi belirtilmemişse Malların Teslimatı; "Ticari İşletmede Teslim" (EXW - Incoterms® 2010) şeklinde olacaktır (bu; Alıcının Riski kendisine ait olmak kaydıyla toplama ve taşımadan sorumlu olması anlamına gelir) ve teslimatın Satıcının tesislerinde gerçekleşeceği kabul edilmiştir.
  - Satıcının haklarına halel getirmeksizin, eğer Alıcı, Teslimat Tarihinde veya öncesinde, Satıcının makul şekilde talep ettiği tüm talimatları ayrıca (Alıcının Sözleşme veya kanun gereği almak zorunda olduğu) teslimat için gerekli tüm belge, ruhsat, onay ve izinleri vermemesi durumunda ya da teslimatı kabul etmez, destek sunmaz ya da gecikmeye neden olursa veya gecikme talep ederse:
    - Alıcı, Satıcıya tüm taşıma, depolama ve bekleme süresi maliyetlerini ve söz konusu gecikme veya kusurdan kaynaklı Satıcının maruz kaldığı, Mallarda kıymet noksanlığının neden olduğu zararlar dahil diğer kayıp, zarar ve giderleri ödeyecektir;
    - Malların teslimatının Teslimat Tarihinde saat 09.00'da tamamlanmış olduğu kabul edilecek ve fatura düzenlenecektir;
    - eğer mallar, Teslimat Tarihini müteakip yedi gün içerisinde fiilen teslim edilmemişse Satıcı, Malları yeniden satma veya başka şekilde elden çıkarma hakkına sahip olacaktır.
  - Satıcı, teslimatları parçalar halinde yapma hakkına sahiptir ve her bir parça ayrı bir Sözleşme oluşturacaktır; bunlar ayrıca olarak faturalandırılabilir.
  - Eğer Satıcı, "call-off" (çok sayıda malzemenin tek bir şirketten alınması) esasına göre teslimatı kabul etmişse taraflar, Siparişte bir zaman aşımı tarihi ile teslimat sürelerini şart olarak belirleyecektir ki bunlara uyulmaması durumunda satıcı, herhangi bir zamanda, Alıcının Malların kalan tutarını hemen teslim almasını talep edebilir ve bunu Alıcıya fatura etme hakkına sahip olacaktır.
  - Teslimat Tarihi (teslimat zamanı dahil) sadece tahmindir ve zaman önemli değildir. Satıcının, teslimatın gecikmesi veya yapılamaması durumunda Alıcıya karşı hiçbir yükümlülüğü olmayacaktır. Alıcı, Malların teslim edilememesinin veya geç teslim edilmesinin bir sonucu olarak teslimatı veya kısmi reddetmek hakkına sahip olacaktır. Alıcının yegane kanuni çözüm yolu; teslim edilmemiş Mallar için peşin ödenen tutarın geri ödenmesi olacaktır bu geri ödeme Satıcı, Malları teslim edemeyeceğini yazılı olarak doğruladığında gerçekleşecektir.
  - Alıcı, ihracat kontrolleri ile ilgili olarak uygulanabilir tüm ulusal ve uluslararası gerekliliklere, ihracat kanunlarına, diğer hakim organ veya kuruluşun kısıtlama ve düzenlemelerine ("**Ihracat Düzenlemeleri**") uyacaktır.
  - Alıcı; herhangi bir teknik veriyi, bilgi veya Malı, İhracat Düzenlemesini ihlal edecek şekilde ya da yetkili ihracat kurumunda tüm gerekli ruhsat ve izinler, alınana kadar ihracat etmemeyi, (yeniden) ihracına izin vermemeyi ya da yasaklı veya ambargo uygulanan bir ülkeye ya da ihracat kurumu veya düzenlemelerince yasaklı taraf olarak listelenen bir kişi, kuruluş veya nakliye şirketine vermemeyi kabul eder.
- ### 5. Mülkiyet Hakkı ve Risk
- Mallardaki Risk, teslimatla birlikte Alıcıya geçecektir.
  - Teslimata bakılmaksızın, Malların mülkiyet hakkı, sıralananlardan hangisi önce gerçekleşirse, o zamana kadar Alıcıya geçmez: (i) Mallar için tüm ödeme alınana kadar ki burada mülkiyet hakkı ödeme zamanında geçer veya (ii) Mallar Alıcı tarafından kullanılabilecek veya işlenene (öyle ki Mallar, artık özgün halinde değildir) ya da satılana kadar ki bu durumda mülkiyet hakkı, madde 5(d)'de belirtilen zaman geçer veya (iii) Satıcı tarafından Alıcıya yazılı olarak bildirilen tarihe kadar.
  - Mülkiyet hakkı Alıcıya geçene kadar, Alıcı:
    - malları ayrı olarak depolayacak ve Malları Satıcıya aitmiş gibi

- işaretleyecek veya tanımlayacak;
- (ii) söz konusu Malları ipotek göstermeyecek, teminat olarak vermeyecek veya ücretlendirmeyecek;
- (iii) Alıcının Acz Durumuna düşmesi durumunda anında Satıcıyı bilgilendirecek;
- (iv) Satıcının zaman zaman talep edebileceği Mallara ilişkin bilgileri sunacak;
- (v) Satıcının talebi üzerine, Alıcının elindeki tüm Malları teslim edecek ve
- (vi) Satıcının Malları incelemek ve/veya yeniden sahip olmak amacıyla Malların depolandığı tesislere (herhangi bir zamanda ve bildirime bulunulmaksızın) girmesine izin verecek ya da Satıcıya bunun için iptal edilemez bir ruhsat verecektir.
- (d) Madde 5(e)'ye tabi olarak, Alıcı mülkiyet hakkı geçmeden önce olağan iş seyrinde Malları kullanabilir veya Mallara sahip olabilir (öyle ki Malların özgün durumu değiştirilmiştir) ya da satabilir ancak bunu yaparsa: (i) Satıcının temsilcisi olarak değil işin sahibi olarak hareket edecek ve (ii) ilgili Malların mülkiyet hakkı, ilgili kullanım, işleme veya satıştan hemen önce Alıcıya geçecektir.
- (e) Eğer, mülkiyet hakkı Alıcıya geçmeden önce, Alıcı, bir Acz Haline maruz kalırsa, diğer hak veya kanuni çözüm yolunu sınırlamaksızın Alıcının Mali, olağan iş seyrinde kullanım, işleme veya satma hakkı anında sona erecektir ve Satıcı, herhangi bir zamanda: (i) Alıcının tasarrufundaki tüm Malları teslim etmesini isteyebilir ayrıca (ii) Malların depolandığı tesislere girip Malları geri alabilir.
- 6. Miktar ve ağırlık**
- Mallar, teslimat öncesinde Satıcının tesislerinde sertifikalı ekipman kullanılarak tartılacak ve söz konusu ağırlık nihai ve bağlayıcı olacaktır. Alıcının Malların ağırlığına itiraz etme ya da ağırlık kaybı veya noksanlığı gerekçeleriyle Malları reddetme hakkı yoktur. Satıcı, sipariş edilen Malların %10'unu veya daha azını teslim etme ve buna göre ilgili faturayı ayarlama hakkına sahip olacaktır.
- 7. Kusurlara İlişkin Sorumluluk**
- (a) Satıcı, teslimatta Malların esasen her açıdan, Siparişte veya faturada referans olarak belirtilen teknik şartnameye (eğer referans olarak belirtilmemişse, teslimat zamanında yürürlükte olan ve talep üzerine Alıcıya verilen ilgili ürün teknik şartnamesine) uygun olacağını taahhüt eder (**Teknik Şartname**).
- (b) Madde 7(a)'ya bakılmaksızın Alıcının Malların amaca uygun olmasını sağlama ve kullanım öncesi test etmek Alıcının sorumluluğudur. Satıcının bu bağlamda Alıcıya karşı herhangi bir sorumluluğu olmayacaktır.
- (c) Malların, Alıcı tarafından teslim alınımında Teknik Şartnameyarıncadavranmadığı (**kusur**) açıkça görülüyorsa Alıcı, teslim almasını takiben iki gün içerisinde kusuru yazılı olarak Alıcıya bildirecektir. Eğer bir kusur Alıcı teslim alırken görünür değilse, Alıcı Malları teslim almasını takiben sekiz gün içerisinde Malları incelemek veya incelemek ayrıca kusuru yazılı olarak Satıcıya bildirmekle yükümlüdür. Satıcıya, Malları incelemesi için makul fırsat tanınacaktır ve Alıcı, talep üzerine söz konusu Malları masrafı Satıcıya ait olmak kaydıyla Satıcıya iade edecektir.
- (d) Madde 7(e)'ye tabi olarak eğer doğrulanmış kusur, geçerli bir şekilde Satıcıya bildirilmiş ise Satıcı, kendi tercihine göre kusurlu Malların fiyatını değiştirecek veya iade edecektir. Bu; Alıcının kusura ilişkin olarak tek ve münhasır kanuni çözüm yolu olacaktır.
- (e) Madde 7'e **Error! No se encuentra el origen de la referencia.**'de öngörülen kanuni çözüm yolu uygulanmayacaktır eğer:
- (i) Alıcı, Malı kullanmışsa, değiştirmişse, üzerinde işlem yapmışsa ya da bunları diğer ürün veya madde ile birleştirmişse;
- (ii) kusurun sebebi; normal aşınma ve eskime, kasti hasar, ihmal veya anormal çalışma koşulları ise;
- (iii) uygulanabilir kanunlara veya düzenlemelere uyması için yapılan değişikliklerin bir sonucu olarak Mal, Teknik Şartnameden farklılık gösteriyorsa;
- (iv) Mallar, teslimattan sonra (Riski Alıcıya ait olmak kaydıyla Alıcının tesislerine taşınması esnasında dahil) doğru şekilde tutulmamış, taşınmamış, depolanmamış veya saklanmamışsa;
- (v) Mallar, teslimattan sonra kirlenmişse;
- (vi) Alıcı, bir kusurun tespitini takiben Malların sonraki kullanımını gerçekleştirmişse;
- (vii) Alıcı, Malları satmışsa ve/veya
- (viii) kusur, Satıcının Alıcının teknik şartnamesine veya diğer gerekliliklerine uymasının bir sonucu olarak ortaya çıkmışsa.
- (f) Eğer iddia edilen kusur, (Satıcının sorumlu olduğu) taşıma esnasındaki bir kayıp veya zarar ile ilgili ise bu madde 7, uygulanacaktır; ancak Alıcı, teslimatın yapılmamasını müteakip 21 gün içerisinde ya da en geç Malların teslimatını müteakip iki iş günü içerisinde Satıcıya yazılı bildirimde bulunmak ve Alıcı, ayrıca (eğer varsa) hasar ihbarı için taşıyıcının taşı koşullarına her açıdan uymak zorundadır. Alıcının bu gibi kayıp ve zarar konusunda kanuni çözüm yolu, bağımsız taşıyıcıdan temin edilecek çözüm yolu ile sınırlı olacaktır.
- (g) Yukarıda belirtilenler haricinde sarıh veya zımni diğer tüm garantiler, yasaların izin verdiği azami ölçüde hariç tutulacaktır.
- 8. Yükümlülük**

- (a) Madde 8(c)'ye tabi olarak Satıcı, hiçbir durumda, sözleşme, haksız muamele (ihmal dahil), yasal yükümlülük ihlali veya başkaca bir sebepten dolayı herhangi bir üçüncü şahıs kaybı, kar kaybı, üretim kaybı, iş kaybı, fırsat kaybı ve/veya dolaylı veya bağlı zarar veya Malların tedariki ve/veya Sözleşme ile ilgili olarak veya bu kapsamda ortaya çıkan özel veya ceza gerektiren zararlar sebebiyle Alıcıya karşı yükümlü olmayacaktır.
- (b) Madde 8(c)'ye tabi olarak Satıcının Alıcıya karşı sözleşme, haksız muamele (ihmal dahil), yasal yükümlülük ihlali veya başkaca bir sebepten dolayı Malların tedariki ve/veya Sözleşme ile ilgili olarak veya bu kapsamda ortaya çıkan tüm kayıplar hususundaki toplam yükümlülüğü, hiçbir durumda söz konusu dava, anlaşmazlık veya talebin konusu olan Mallar için ödenen ücreti aşmayacaktır.
- (c) Bu şartlardaki hiçbir hüküm, kanunca sınırlandırılması veya hariç tutulması dışında Satıcının yükümlülüğünü sınırlandırmaz veya hariç tutmaz.
- (d) Alıcı, bu veriler ile, mahiyeti ne olursa olsun Malların Alıcıya satışlarını takiben satıldığı (veya yeniden satıldığı) üçüncü tarafların talep veya iddiaları ile bağlantılı olarak veya bunlardan dolayı ortaya çıkan, Satıcının maruz kaldığı veya Satıcı aleyhine karar verilen tüm kayıp, zarar, borç, talep, ceza, masraf ve giderlere karşılık, talep üzerine, Satıcıyı ve grup şirketlerini tazmin edecek ve tazmin edilmelerini sağlayacaktır.
- 9. Mücbir Sebep**
- Satıcı; yardımcı bir işletmenin veya ulaşım ağının kesilmesi veya bozulması, doğal afet, sel, kuraklık, deprem veya diğer doğal felaketler, salgın hastalık veya birkaç bölgeye yayılan salgın, savaş veya silahlı çatışma, terör saldırısı, isyan veya sivil kargaşa, nükleer veya kimyasal veya biyolojik kirlenme, ses patlaması, kötü niyet zararı, hükümet icraatları veya müdahalesi, geçerli kanuna uyum, tesisin veya makinelerin bozulması, binaların çökmesi, yangın, patlama veya kaza, enerji temin kısıtlamaları, iş veya ticari anlaşmazlıklar, grevler, endüstriyel eylem veya iş kapatımı, verilmeyen izin, elverişsiz ulaşım veya hava koşulları ve/veya tedarikçilerin veya taşeronların adem-i ifası dahil Satıcının makul kontrolünü aşan herhangi bir durum sebebiyle yükümlülüklerinden herhangi birini yerine getiremez ise, bu durum; Satıcının Sözleşmeyi ihlali ya da yükümlülükleri ifasında geciktirdiği ya da yükümlülüklerini yerine getirmediği şeklinde yorumlanmayacaktır. Eğer ifa, altı aydan uzun bir süre gecikirse taraflardan herhangi biri, yazılı bildirimde bulmak kaydıyla, herhangi bir sorumluluk olmaksızın fesih hakkına sahip olacaktır.
- 10. Fesih**
- (a) Diğer herhangi bir hak veya kanuni çözüm yoluna halel getirmeksizin Satıcı, yazılı bildirimde anında bir Sözleşmeyi feshetme ve/veya bir Siparişi veya parçası iptal etme hakkına sahip olacaktır eğer: (i) Alıcı, ödeme vade tarihinde ödemenin tamamını yapmamışsa; (ii) Alıcı, Sözleşmeyi ihlal etmişse ya da (iii) Alıcı Acz Durumundan mustaripse.
- (b) Satıcının, herhangi bir zamanda Alıcıya en az yedi gün öncesinde yazılı bildirimde bulunmak kaydıyla Alıcı ile olan bir Sözleşmeyi ve/veya bir Siparişi veya sipariş parçasını iptal etme hakkı vardır. Alıcının madde 9'a tabi olarak, bir kez kabul edilen bir Siparişi iptal etme hakkı yoktur.
- (c) Fesih veya iptal halinde tüm faturalar anında muaccel hale gelecek ve geçerli faiz ile birlikte Alıcı tarafından ödenecektir. Fesih veya iptal durumunda açıkça veya dolaylı olarak geçerliliği koruyan maddeler, yürürlükte kalmaya devam edecektir.
- 11. Genel**
- (a) Alıcı ve Satıcı, Sözleşmenin ifası ile bağlantılı olarak Satıcının (talep üzerine Alıcıya temin edilecek olan) Sürdürülebilir Mesleki Ahlak Kurallarına uymayı kabul eder.
- (b) Her iki taraf da, 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanununa uyacaktır. Satıcı, kişisel verileri kendi gizlilik politikası gereğince işleyecektir (söz konusu gizlilik politikasına [www.sibelco.com/privacy](http://www.sibelco.com/privacy) adresinden ulaşılabilir).
- (c) Sözleşmenin herhangi bir hükmünün veya bir hükmünün bir kısmının geçersiz, yasadışı veya uygulanamaz hale gelmesi durumunda, anılan hüküm veya hükmün anılan kısmı geçerli, yasal ve uygulanabilir hale gelecek şekilde asgari düzeyde değiştirilecektir. Eğer bu gibi bir değişiklik mümkün değilse, ilgili hüküm veya hükmün ilgili kısmı, silinmiş sayılacaktır. Söz konusu değişiklik, Sözleşmenin kalanının uygulanabilirliğini ve geçerliliğini etkilemeyecektir.
- (d) Herhangi bir hakkın veya kanuni çözüm yolunun kullanılmaması veya kullanılmasının gecikmesi (tamamen kullanılmaması), söz konusu veya diğer hak ve kanuni çözüm yolundan feragat veya vazgeçiş oluşturmayacaktır ve söz konusu veya diğer hak ve kanuni çözüm yolunun sonraki kullanımını engellemeyecek veya kısıtlamayacaktır.
- (e) Satıcı, herhangi bir zamanda, Alıcının yazılı ön muvafakati olmaksızın, bir Sözleşme kapsamındaki haklarını ve yükümlülüklerini kısmen veya tamamen, temlik edebilir, dış kaynaktan temin edebilir, taşeronla verebilir ya da başka şekilde dağıtabilir. Alıcı, bir Sözleşme kapsamındaki haklarını ve yükümlülüklerini Satıcının yazılı ön muvafakati olmaksızın kısmen veya tamamen, temlik veya devir edemez, taşeronla veremez ya da başka şekilde dağıtamaz.
- (f) Bir Sözleşmenin tarafı olmayan bir kişinin bu Sözleşme kapsamında herhangi bir hakkı olamaz. Her bir Sözleşme, Siparişte adı yazılı olan ya da aksi durumda Satıcının yazılı olarak belirlediği belirli bir Satıcı ile imza

edilir. Alıcının Sözleşmeyi diğer bir Satıcı kuruluşu lehine uygulama hakkı yoktur ayrıca söz konusu diğer kuruluşların Alıcıya karşı bir sorumluluğu mevcut değildir.

(g) Sözleşmeden doğan herhangi bir damga vergisi, %50-%50 esasına göre taraflarca ödenecektir.

#### 12. **Tabi Olunan Hukuk ve Yargı Alanı**

(a) Bu şartlar ile her bir Sözleşme ve bunlarla ya da bunların konusu veya oluşturulması ile bağlantılı olarak ortaya çıkan herhangi bir anlaşmazlık veya talep (sözleşme dışı anlaşmazlıklar veya talepler), Türkiye kanunlarına tabi olacaktır ve bunlar gereğince yorumlanacaktır. Milletlerarası Mal Satımına İlişkin Sözleşmeler Hakkında Birleşmiş Milletler Antlaşması, bilhassa ve tamamen hariçtir. Her bir taraf, bu şartlar ile her bir Sözleşme ve bunların konusu veya oluşturulması ile bağlantılı olarak ortaya çıkan herhangi bir anlaşmazlık veya talebin çözülmesi konusunda İstanbul mahkemelerinin münhasır yetkiye sahip olduğunu kabul eder.

(b) Madde 12(a)'ya bakılmaksızın Satıcı, mahkeme işlemlerini veya talepleri Alıcının mukim olduğu ve/veya varlıklarının bulunduğu herhangi bir yargı alanında başlatma ya da herhangi bir anlaşmazlığın İstanbul Tahkim Merkezi Tahkim Kuralları uyarınca tahkim yoluyla nihayet çözülmesi için başvurma hakkına sahiptir; tahkim yeri İstanbul'dur.